

ورقه معلوماتی

جهت تطبیق واکسیناسیون در مقابل مریضی COVID-19 (Corona Virus Disease 2019)

– با واکسین وکتور – (Vaxzevria®، قبلاً تحت عنوان واکسین AstraZeneca COVID-19 vaccine از AstraZeneca و واکسین Janssen® COVID-19 vaccine از Janssen (Johnson & Johnson)

از تاریخ 1 اپریل 2021 (این ورقه معلوماتی به قسم دوامدار آپدیت میشود)

نام شخص واکسین شده (لطفاً با حروف کلان و خوانا بنویسید):
تاریخ تولد:

COVID-19 چیست؟

کروناویروس برای چندین دهه است که شناخته شده می باشد. از اواخر سال 2019 و اوایل سال 2020، یک کروناویروس جدید، نام کروناویروس سارس-2 (SARS-CoV-2) که پتاجن یا عامل مریضی COVID-19 (Corona Virus Disease 2019) می باشد، در سراسر جهان در حال انتشار است.

اعراض و علائم شایع COVID-19 شامل سرفه خشک، تب، نفس تنگی، و همچنین از دست دادن حس بویایی و ذائقه است. احساس عمومی ناخوشی همراه با سردردی و جان درد، گلودردی، زکام و ریزش نیز راپور شده است. مریضها داشتن مشکلات معده و روده، پندیدگی زیر چشمها و پندیدگی غده های لنفاوی را در بعضی موارد راپور میدهند. همچنین احتمال صدمات بعدی به سیستم اعصاب یا سیستم قلبی عروقی بشمول دوره های بلند مدت مریضی وجود دارد. اگرچه اکثر این مریضی شامل یک دوره خفیف می باشد و اکثر مریضها هم به قسم مکمل شفایاب میشوند، اما دوره های شدید این مریضی بعنوان مثال همراه سینه بغل هم اتفاق می افتد و ممکن است باعث مرگ اشخاص شود.

علاوه بر جلوگیری از عفونت، ذریعه مراعات کردن قوانین AHA + A + L (حفظ فاصله گذاری اجتماعی، حفظ الصحة، پوشیدن ماسک در زندگی روزانه، دانلوکردن اپلیکیشن هشدار کرونا، تهویه هوای مداوم اطاقها) این واکسین، بهترین محافظت ممکن را در مقابل مریضی ارائه میکند.

کدام واکسین ها شامل می باشد؟

در حال حاضر چندین واکسین COVID-19 تأیید شده اند، که برای محافظت شخصی در برابر COVID-19 و پاسخگویی به پاندمیک به قسم برابر مناسب شناخته شده اند. واکسینهای وکتور کووید-19 که در اینجا از آن بحث میشود (Vaxzevria® از AstraZeneca، قبلاً تحت عنوان AstraZeneca® COVID-19 vaccine) و واکسین Janssen® COVID-19 vaccine از Johnson & Johnson) واکسینهایی بر اساس ژن هستند که منطبق بر نوع جدید تکنالوجی ساخته شده است. واکسینهای وکتور دیگر علیه سایر مریضها، قبلاً تأیید شده است.

این واکسینها از ویروس هایی با نام وکتور شکل گرفته است. ویروس وکتور مورد نظر یک ویروس خوب-مطالعه شده می باشد که نمیتواند تکثیر و تجدید شود. آنها واکسینهای زنده نیستند. ویروس وکتور حاوی و انتقال دهنده معلومات جنتیکی یک پروتئین واحد ویروس کرونا، به اصطلاح پروتئین خوشه یا اسپایک است. واکسین های وکتور کووید-19 ویروس های واکسین قابل تجدید و تکثیر را در خود ندارند، به این معنی که شخص واکسین شده نمیتواند ویروس های واکسین را به دیگر اشخاص انتقال بدهد.

معلومات منتقل شده به وسیله ویروس وکتور پس از انجام واکسیناسیون با جنوم انسان ترکیب و یکجای نمیشود، ولی بعد از داخل شدن در حجرات (ابتداً در حجرات عضلانی در محل دریافت واکسین و در حجرات دفاعی خاص) «خوانده» میشوند و این حجرات سپس پروتئین خوشه را خودشان تولید میکنند. پروتئین های خوشه به خودی خود نمیتواند باعث مصابیت به مریضی SARS-COV-2 شود. پروتئین های تولید شده توسط بدن شخص واکسین شده با عنوان پروتئین های خارجی شناخته میشوند، در نتیجه حجرات دفاعی مشخصی فعال میشود و انتی بادی هایی علیه خوشه ها یا اسپایک پروتئینی این ویروس و همچنین حجرات دفاعی ساخته میشود. این کار یک عکس العمل محافظتی مصنون را ایجاد میکند.

ویروس وکتور نمیتواند در بدن انسان تکثیر شود و پس از زمان کوتاهی از بین میرود. لذا هیچ پروتئین ویروس اضافه ای (پروتئین خوشه) تولید نمیشود.

این واکسین چی قسم تطبیق و زرق میشود؟

این واکسین به عضله بالای بازو زرق میشود. واکسین® Vaxzevria از AstraZeneca باید دو مرتبه زرق شود. برای محافظت کافی، STIKO (Standing Committee on Immunisation at the Robert Koch Institute) توصیه میکند بین واکسین های اول و دوم باید حداقل 9 تا 12 هفته فاصله ایجاد شود. در حال حاضر، برای پیچکاری دوم، باید از همان واکسین و کمپنی تولید شده که در مرتبه اول پیچکاری شده بود، استفاده شود؛ برای اشخاص کمتر از 60 سال سن که از واکسین® Vaxzevria مربوط به AstraZeneca برای اولین پیچکاری استفاده شده یک استثناء تطبیق میشود. STIKO در حال حاضر برای چنین اشخاصی پیشنهاد میکند که دومین پیچکاری 12 هفته بعد از اولین پیچکاری، با واکسین mRNA (Comirnaty®) از BioNTech/Pfizer یا COVID-19 Vaccine Moderna® (از Moderna) تطبیق شود.

واکسین COVID-19 vaccine Janssen® که مربوط به Johnson & Johnson است فقط باید یکمرتبه زرق و تطبیق شود.

پیچ کاری به کدام اندازه موثر است؟

بر اساس سطح دانش فعلی، هر دو واکسین وکتور کووید-19 موثریت خوبی را ارائه میکند: زمانیکه فاصله 12 هفته ای بین واکسین ها طبق توصیه STIKO مراعات شده بود واکسین AstraZeneca مربوط به Vaxzevria® الی 80% موثریت را برای تمام گروههای سنی نشان داده است، و واکسین Janssen® COVID-19 vaccine مربوط به Johnson & Johnson تقریباً 65% موثریت را نشان داده است. این امر به این معنی است که احتمال مصابیت به مریضی کووید-19 در اشخاصی که در مقابل کووید-19 واکسین شده اند الی 80% (Vaxzevria® از AstraZeneca) یا تقریباً 65% (Janssen® COVID-19 vaccine) کمتر از آنهایی بوده که واکسین نشده بودند. حتی تاثیر گذاری در مورد وقایع و جلوگیری از مریضی کووید-19 (بعنوان مثال تداوی در شفاخانه) بیشتر هم بود: تقریباً 95% با واکسین COVID-19 Vaxzevria® از AstraZeneca و تقریباً 100% با واکسین Janssen® COVID-19 vaccine از Johnson & Johnson. بنابراین، اگر یک شخص واکسین شده توسط واکسین کووید-19 در تماس نزدیک با شخص انتقال دهنده مریضی باشد، به احتمال بسیار زیاد، شخص واکسین شده مریض نخواهد شد. هنوز معلوم نیست که محافظت ذریعه این واکسین چند مدت دوام دارد.

حتی اگر شما واکسین شده اید، ضرور است که دوامدار قوانین A + L + AHA را مراعات کنید تا از این طریق از خود و اشخاص ماحول خود محافظت کنید. دلیل این کار اینست که محافظت فورا بعد از زرق پیچکاری ایجاد نمیشود و همچنین این محافظت در همه اشخاصی که واکسین شده اند به قسم برابر وجود ندارد. علاوه بر این، در حال حاضر با قطعیت نمیتوان گفت که علیرغم واکسین شدن اشخاص آیا این اشخاص میتوانند ویروس (SARS-CoV-2) را انتشار بدهند یا نخیر.

بطور مشخص کدام اشخاص از واکسین در مقابل کووید-19 مستفید میشوند؟

واکسینهای مختلف در مقابل مریضی کووید-19 تایید شده اند و برای محافظت از اشخاص در مقابل مریضی کووید-19 و عکس العمل در مقابل پاندمیک به یک اندازه مناسب میباشد. تا زمانی که مقدار کافی واکسین برای همه اشخاص موجود نمی باشد، اشخاصی که در معرض ریسک بالا و جدی خاص یا در وضعیت کشنده COVID-19 قرار دارند، بخصوص اشخاصی که در معرض ریسک بالای مصابیت به مریضی SARS-CoV-2 باخطر وظیفه و مسلک خود هستند یا آنهایی که باخطر مسلک خود با اشخاص تحت خطر مریضی COVID-19 در تماس هستند، در اولویت قرار دارند.

کدام اشخاص نباید واکسین شوند؟

از آنجاییکه واکسین های وکتور کووید-19 برای اطفال و نوجوانان الی 17 سال سن و 17 ساله تایید نشده است، بنابراین آنها نباید با واکسین های وکتور کووید-19 واکسین شوند.

STIKO، پیچکاری با واکسین® Vaxzevria مربوط به AstraZeneca را فقط برای اشخاص 60 ساله یا کلانتر توصیه میکند. از آنجاییکه مریضی های جدی در بعضی موارد نادر، بخصوص برای اشخاص کمتر از 60 سال سن اتفاق افتاده است، STIKO برای کلانسالانی که خورده تر از این محدوده سنی میباشند، در حال حاضر پیچکاری با این واکسین را توصیه نمیکند. چنین مریضی هایی شامل تحتر یا انعقاد خون (ترومبوسز) بهمراه کاهش در تعداد پلاکتهای خون (thrombocytopenia) میباشد و بعضی اوقات باعث خونریزی به تعقیب آن میشود. بعضی از این اشخاص وفات نموده اند.

ریسک مصابیت به مریضی شدید کووید-19 یا مرگ و میر باخطر کووید-19 برای اشخاص 60 ساله و کلانتر از آن، به قسم قابل توجهی بلندتر از اشخاص جوان میباشد. علاوه بر این، عوارضی که فوقا ذکر شد کاملاً به قسم عمده ای برای اشخاص خورده تر از 60 ساله اتفاق افتاده است. بنابراین تطبیق واکسین توسط Vaxzevria® از AstraZeneca® برای اشخاص 60 ساله و کلانتر توصیه شده است. این واکسین نشان داده است که از موثریت خوبی در این گروه سنی برخوردار است.

مطابق به توصیه های STIKO، تطبیق و زرق واکسین توسط Vaxzevria® از AstraZeneca تاهنوز هم برای اشخاص خوردتر از 60 سال سن ممکن است البته در صورتیکه آنها با داکتر خود یکجای تصمیم گیری کنند.

دومین پیچکاری بعد از واکسین اولیه با Vaxzevria® از AstraZeneca برای اشخاص 60 ساله و کلانتر از آن که در اولین پیچکاری واکسین خود از واکسین Vaxzevria® مربوط به AstraZeneca استفاده کرده اند، توصیه میشود که همچنین این اشخاص دومین واکسین خود را از واکسین Vaxzevria® مربوط به AstraZeneca استفاده کنند.

برای اشخاص کمتر از 60 سال سن که قبلاً توسط واکسین Vaxzevria® مربوط به AstraZeneca پیچکاری شده اند، STIKO در حال حاضر توصیه میکند که 12 هفته بعد از اولین پیچکاری، دومین پیچکاری خود را از واکسین mRNA vaccine (Comirnaty® از BioNTech/Pfizer یا COVID-19 Vaccine Moderna از Moderna) استفاده کنند.

اشخاصیکه از یک مرضی حاد با تب (38,5°C و بلندتر) رنج میبرند فقط باید بعد از صحتمندی کامل واکسین شوند. با اینحال، یک سرماخوردگی یا بلند رفتن مقدار کمی تب (کمتر از 38,5°C)، دلیلی برای به تاخیر انداختن واکسین نمیشد. آنهایی که حساسیت شدید نسبت به واکسین دارند نباید واکسین شوند – اگر شما کدام الرجی دارید، لطفاً قبل از اینکه واکسین شوید داکتر تطبیق کننده و زرق کننده واکسین را باخبر بسازید. هر شخصی که بعد از پیچکاری واکسین اول در مقابل آن، الرجی فوری (آنافلاکسیز) پیدا کرد نباید پیچکاری واکسین دوم را دریافت کند.

اشخاصی که فاقد نارسایی سیستم ایمنی بوده و نتیجه آزمایش آنها برای وایرس جدید کرونا مثبت شود، نباید زودتر از 6 ماه پس از بهبودی یا پس از تشخیص واکسین شوند و فقط باید یک دوز واکسین دریافت کند. در حال حاضر نمی توان بیان کرد که آیا دوز دوم بعدی برای این افراد لازم است یا خیر. افرادی که پس از اولین واکسیناسیون آلودگی به ویروس کرونا و ویروس جدید در آنها ثابت شده است، طبق توصیه STIKO نمی توانند واکسین دوم را زودتر از 6 ماه پس از عفونت دریافت کنند. هیچ شاهدهی مبنی بر خطر واکسین برای افراد مبتلا در گذشته وجود ندارد، بنابراین، قبل از تطبیق واکسین هیچ ضرورت طبی برای بررسی این مسئله وجود ندارد.

تاکنون تجربه قابل ملاحظه ای در مورد استفاده از این واکسینهای وکتور COVID-19 در دوران حاملگی و شیردهی مادر، در دسترس نیست. STIKO در حال حاضر تطبیق واکسین – صرف نظر از نوع واکسین COVID-19 – را در دوران حاملگی به قسم عمومی توصیه نمی کند. در موارد خاص شخصی، زنان حامله با وضعیت های موجود از قبل که در معرض خطر ابتلا به یک دوره حاد مرضی COVID-19 هستند ممکن است بعد از بررسی و مشاوره دقیق خطرات-فوائد، واکسین را ارائه کنند. STIKO این مسئله را بعید می داند که تطبیق و زرق واکسین برای مادران در دوران شیردهی، اطفال را در معرض خطر قرار میدهد. STIKO این مسئله را جداً بعید می داند که تطبیق و زرق واکسین برای مادران در دوران شیردهی، اطفال را در معرض خطر قرار میدهد.

قبل از اینکه واکسین دریافت کنید، در صورت داشتن اختلال انعقادی یا مصرف داروهای ضد انعقاد، لطفاً داکتر خود را مطلع کنید. با انجام اقدامات احتیاطی ساده میتوانید واکسین شوید. هیچ مانعی برای جلوگیری از واکسین شدن افراد دارای نقص ایمنی وجود ندارد. با این حال، ممکن است واکسین در چنین افرادی به اندازه سایرین موثر نباشد.

همچنین اگر شما الرجی دارید یا در گذشته نسبت به یک واکسین عکس العمل الرجیک داشتید، لطفاً قبل از واکسین، داکتر را باخبر بسازید. داکتر به شما تشریح میکند که آیا کدام دلیلی برای عدم تطبیق واکسین وجود دارد یا خیر.

قبل و بعد از دریافت واکسین باید چی کار کنم؟

اگر بعد از زرق واکسین قبلی با دیگر پیچکاری ها ضعف کرده اید یا برای الرجی های فوری استعداد دارید، لطفاً داکتر تطبیق و زرق کننده واکسین را باخبر بسازید. او میتواند بعد از واکسیناسیون برای یک مدت طولانی شما را تحت نظارت قرار بدهد.

باید یک فاصله حداقلی 14 روزه از دیگر واکسین های زرق شده حفظ شود.

بعد از زرق این واکسین ضرورت به استراحت نیست.

در صورت ایجاد درد یا تب بعد از زرق واکسین (نگاه کنید به " بعد از انجام این واکسین ممکن است چی قسم عکس العمل هایی در مقابل آن اتفاق بیافتد؟)، دواهای ضد درد/کم کننده تب میتواند استفاده شود. در مورد این مسئله میتوانید با داکتر خانوادگی خود مشورت کنید.

اگر شما بعد از واکسین، مشکل تنفسی، درد صدر یا قفسه سینه، پندیدگی پای ها یا درد شکم مزمن شما بیشتر شد، برای مراقبتهای صحی عاجل اقدام کنید.

همچنین اگر شما بعد از واکسین، سردردی حاد یا دوامدار داشتید دید شما غیر شفاف شد، یا اگر لکه سیاه یا خونمردگی اطراف محل پیچکاری شما بعد از چند روز بیشتر شد، عاجل باید به یک داکتر مراجعه کنید.

بعد از انجام این واکسین ممکن است چی قسم عکس العمل هایی در مقابل آن اتفاق بیافتند؟

به دنبال واکسیناسیون با واکسینهای وکتور COVID-19، عکس العمل محلی و کلی کوتاه مدت و موقتی می تواند به عنوان بیان کننده تعامل بدن با واکسین باشد. این عکس العمل ها ممکن است شامل تب، لرزه و تمام علائم مانند آنفولانزا باشند. پس از واکسیناسیون معمولاً ظرف چند روز آرام می کنند. برای کاهش علائم احتمالی، می توان دواى ضد درد / تب را در دوز توصیه شده مصرف کرد.

Vaxzevria® von AstraZeneca: بیشترین عکس العمل های راپور داده شده به واکسین در مدت انجام تحقیقات برای تایید، حساسیت به تماس در محل پیچکاری (بیش از 60٪)، درد در محل پیچکاری، سردرد و ماندگی (بیش از 50٪)، درد و ناراحتی عضلانی (بیش از 40٪)، تب و لرزه (بیش از 30٪)، درد مفصل و دلبدی (بیش از 20٪). غالباً (بین 1٪ تا 10٪) استقرآخ، اسهال، سرخ شدن و پندیدگی محل پیچکاری همراه با تب راپور شده است. بعضی اوقات (بین 0.1٪ الی 1٪)، پندیدگی غدد لنفاوی، کاهش اشتها، سرگیجه، خواب آلودگی، افزایش تعریق، خارش و ناراحتی پوستی عمومی اتفاق می افتد.

واکسین **Janssen® COVID-19 vaccine** مربوط به **Johnson & Johnson**: شایعترین عکس العملهای راپور داده شده واکسین که در تحقیقات تایید شده، شامل درد در محل پیچکاری (بیشتر از 40٪) سردرد، ماندگی، درد عضلانی (بیشتر از 30٪)، و دلبدی (بیشتر از 10٪) میباشد. اکثراً (بین 1٪ الی 10٪) تب، سرفه، درد مفصل، سرخ شدن و پندیدگی در محل پیچکاری بهمراه لرزه بخاطر سردی راپور شده است. بعضی اوقات (بین 0.1٪ الی 1٪) لرز یا رعشه، عطسه، درد در ناحیه دهان و گلو، اندفاعات عمومی، زیاد شدن عرق، سستی عضلات، درد در بازو یا پای، درد کمر، احساس ضعیف عمومی و بیقراری اتفاق افتاده است.

بیشتر عکس العملها در اشخاص کلانسال، تا اندازه ای کمتر از اشخاص جوانتر مشاهده میشود. این عکس العملهای واکسین اکثراً بصورت خفیف یا متوسط ظاهر میشود و توسط **Vaxzevria®** از **AstraZeneca** تا اندازه ای بعد از واکسین دوم کمتر از واکسین اول ایجاد میشود.

آیا احتمال عوارض ناشی از واکسین وجود دارد؟

عوارض ناشی از واکسین اثرات واکسین است که بیش از حد طبیعی عکس العمل واکسین است، که به طور قابل توجهی بر وضعیت صحی فرد واکسین شده تأثیر می گذارد.

Vaxzevria® von AstraZeneca: از زمان معرفی این واکسین، در موارد بسیار نادر بعد از واکسین **Vaxzevria®** از **AstraZeneca** بدلیل کم شدن تعداد پلاکتهای خون (thrombocytopenia)، که بعضی اوقات همراه با خونریزی است، تحثر یا لخته های خونی (ترومبوسز) مشاهده شده است. این حالات شامل بعضی از قضایای حاد بشمول خونمردگی در محلات متفاوت یا غیر معمول (مثلاً ترومبوس سینوسی رگهای مغزی یا ترومبوسز ورید مسنتریک در حفره شکم)، همراه با فعال شدن زیاد لخته شدن خون یا حتی خونریزی در سراسر بدن میشود. اکثر این قضایا بین چهار تا 16 روز بعد از تطبیق واکسین و عمدتاً برای اشخاصی که سن آنها کمتر از 60 سال میباشد، اتفاق می افتد. بعضی از این موارد تشریح شده، منجر به مرگ یا منجر به صدمه دایمی شدند.

واکسین **Janssen® COVID-19 vaccine** از **Johnson & Johnson**: در قضایای نادر (0.01٪ تا 0.1٪) عکس العملهای حساسیتی بیش از اندازه و پت (مرض جلدی) اتفاق افتاده است.

از زمان معرفی واکسین، عکس العمل های حساسیت فوری (عکس العمل های آنافیلاکتیک) در موارد بسیار به ندرت گزارش شده است. آنها اندکی بعد از واکسیناسیون رخ داده و نیاز به معالجه طبیی داشتند. مثل همه واکسین ها، عکس العملهای الرجیک فوری منجمله شک یا دیگر عوارض ناشناخته قبلی را در موارد بسیار نادر، نمی توان بصورت مطلق نفی کرد.

اگر اعراض و علایمی بعد از یک واکسین مشاهده شد، که به سرعت از اندازه عکس العملهای موضعی و عمومی فوق الذکر بیشتر میشود، طبعا داکتر خانوادگی شما جهت مشوره دهی حاضر خواهد بود. در صورت ایجاد عوارض شدید، بخصوص نفس تنگی، درد صدر یا قفسه سینه، پندیدگی پای ها یا درد مزمن شکم، سردردی شدید یا مزمن یا اختلالات بینایی را تجربه کردید، یا اگر شما سیاه شدن یا خونریزی نقطه ای در خارج از جلد در محل پیچکاری را چند روز بعد از زرق واکسین تجربه کردید، لطفا عاجل برای مراقبتهای صحی اقدام کنید.

همچنین این انتخاب وجود دارد که خودتان عوارض جانبی را راپور بدهید:

<https://nebenwirkungen.bund.de>

علاوه بر ورقه معلوماتی هدا، داکتر زرق و تطبیق کننده این واکسین یک فرصت بحث و گفتگو را برای شفافیت سازی ارائه خواهد کرد.

ملاحظات:

امضای شخصی که واکسین میشود یا
یا اگر شخصی که واکسین دریافت میکند صلاحیت ندارد
برای ارائه رضایتنامه: امضای نماینده قانونی)
(سرپرست، ارائه دهنده قانونی خدمات بهداشتی یا ولی)

امضای داکتر زرق کننده واکسین

انسنتیوت Paul Ehrlich Institute (PEI) توسط اپلیکیشن تلفون های هوشمند SafeVac 2.0 در حال اجرای یک سروی درمورد کارکرد این واکسین در حصه محافظت از مریضی کروناویروس جدید (SARS-CoV-2) است. شما می توانید 48 ساعت پس از دریافت واکسن ثبت نام کنید. این سروی داوطلبانه است.



Google Play App Store App Store Apple

شما میتوانید معلومات بیشتر در مورد مریضی COVID-19 و واکسین COVID-19 را در وبسایت های ذیل پیدا کنید

www.corona-schutzimpfung.de

www.infektionsschutz.de

www.rki.de/covid-19-impfen

www.pei.de/coronavirus

چاپ 1 نسخه 004 (تاریخ 1 اپریل 2021)

این ورقه معلوماتی توسط موسسه Deutsches Grünes Kreuz e.V., Marburg و با همکاری انسنتیوت روبرت کخ برلین تهیه شده است و حق کاپی رایت آن محفوظ است. این نسخه فقط برای استفاده غیر-تجاری در مطابقت با اهداف آن، نشر مجدد و توزیع میشود. هر نوع تغییرات یا اصلاحات ممنوع است.



in Kooperation mit

ROBERT KOCH INSTITUT



تاریخچه مریضی جهت تطبیق واکسیناسیون و قایوی در مقابل مریضی COVID-19 (Coronavirus Disease 2019) – با واکسین وکتور - (Vaxzevria®) قبلا تحت عنوان واکسین AstraZeneca COVID-19 vaccine از AstraZeneca و واکسین Janssen® COVID-19 vaccine از Johnson & Johnson

1. آیا شما¹ در حال حاضر یک مریضی حاد همراه با تب دارید؟
0 بله
0 نخبیر
2. آیا شما¹ قبلا در مقابل کووید-19 واکسین شده اید؟
0 بله
0 نخبیر
اگر بله، چی وقت و با کدام واکسین: تاریخ: واکسین:
(لطفًا کارت واکسین خود را یا تصدیق دیگری که نشان دهنده تطبیق واکسین شما است با خود بیاورید.)
3. در صورتیکه شما¹ اولین واکسین COVID-19 را دریافت کرده اید: آیا شما¹ بعد از آن عکس العمل الرجیک داشتید؟
0 بله
0 نخبیر
4. آیا به قسم قطعی ثابت شده است که شما¹ در گذشته مصاب به کروناویروس جدید (SARS-CoV-2) شده اید؟ (بعد از مصابیت به مریضی SARS-CoV-2، واکسین زودتر از 6 ماه بعد از صحت یاب شدن یا تشخیص شدن توصیه نشده است.)
0 بله
0 نخبیر
اگر بله، چی وقت؟
5. آیا شما¹ امراض مزمن دارید یا آیا شما¹ از نقص سیستم ایمنی رنج میبرید (بعنوان مثال از کیموترابی، تراپی دواهای ضد سیستم دفاعی یا دیگر دواها)؟
0 بله
0 نخبیر
اگر بله، کدام مورد
6. آیا شما¹ از اختلالات انعقاد خون رنج میبرید یا اینکه از دواى رقیق-کننده خون مصرف میکنید؟
0 بله
0 نخبیر
7. آیا شما¹ کدام الرجی شناخته شده ای دارید؟
0 بله
0 نخبیر
اگر بله، کدام مورد
8. آیا شما¹ بعد از واکسین های مختلف در گذشته، کدام اعراض و علایم الرجیک، تب بلند، ضعف یا دیگر عکس العمل های غیر نورمال را تجربه کرده اید؟
0 بله
0 نخبیر
اگر بله، کدام مورد
9. برای خانمهایی که در سنین حاملگی قرار دارند: آیا شما¹ در حال حاضر حامله هستید یا از طفل مراقبت¹ میکنید؟
0 بله
0 نخبیر
10. آیا شما¹ در جریان 14 روز گذشته واکسین شده اید؟
0 بله
0 نخبیر

¹ این مسئله در صورت ضرورت توسط نماینده قانونی جواب داده خواهد شد.

اعلام رضایت جهت تطبیق واکسیناسیون و قایوی در مقابل COVID-19

- با واکسین وکتور – (Vaxzevria®) قبلا تحت عنوان واکسین AstraZeneca COVID-19 vaccine
از AstraZeneca و واکسین Janssen® COVID-19 vaccine (از Johnson & Johnson)

نام شخصی که واکسین میشود (تخلص، نام):

تاریخ تولد:

آدرس:

اگر شخصی که واکسین میشود صلاحیت ارائه رضایت را ندارد، نماینده قانونی، رضایت یا عدم رضایت برای واکسین را اعلام میکند. همچنین در یک چنین حالاتی، لطفا نام و معلومات تماس نماینده قانونی را نیز ارائه کنید:

تخلص، نام کوچک:

ایمیل:

نمبر تلفون:

اینجانب محتویات ذکر شده در این ورقه معلوماتی را ملاحظه کرده ام و فرصت داشتم تا با داکتر زرق و تطبیق کننده واکسین خود به قسم مشرح گفتگو داشته باشم.

- o کدام سوال دیگری ندارم.
- o من برای تطبیق واکسین پیشنهاد شده در مقابل مریضی COVID-19 با واکسین وکتور رضایت میدهم.
- o من این واکسین را قبول نمیکنم.
- o من صراحتا از بحث و گفتگو درباره معلومات طبی صرفنظر میکنم.

ملاحظات:

محل، تاریخ:

امضای داکتر زرق کننده واکسین

امضای شخصی که واکسین میشود
یا در صورتیکه شخص واکسین شونده صلاحیت
اعلام رضایت را ندارد:
امضای نماینده قانونی (سرپرست،
سرپرست قانونی یا قیم)

این تاریخچه طبی و فورمه رضایت خط توسط موسسه Deutsches Grünes Kreuz e.V., Marburg و با همکاری انستیتوت روبرت کخ برلین تهیه شده است و حق کاپی رایت آن محفوظ است. این نسخه فقط برای استفاده غیر-تجاری و در مطابقت با اهداف آن، نشر مجدد و توزیع میشود. هر نوع تغییرات یا اصلاحات ممنوع است.

ناشر: Deutsches Grünes Kreuz e.V., ماربورگ

با همکاری انستیتوت روبرت کخ، برلین

چاپ 001 نسخه 002 (تاریخ 1 اپریل 2021)